|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/10 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  25 November 2022  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам шума и шин**

**Семьдесят седьмая сессия**

Женева, 7–10 февраля 2023 года

Пункт 5 d) предварительной повестки дня

**Шины: Правила № 109 ООН   
(шины с восстановленным протектором для   
коммерческих транспортных средств и их прицепов)**

Предложение по поправкам к Правилам № 109 ООН

Представлено экспертами от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Европейской технической организации по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК). Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 3.5.2* изменить следующим образом:

«3.5.2 Если маркировка с датой изготовления не формуется при вулканизации, то ее наносят ~~не позднее чем через 24 часа после извлечения шины из пресс-формы~~ **на шину в период, соответствующий предписаниям в пункте 3.2.9**».

II. Обоснование

Предписание, которое содержится в пункте 3.5.2 и вводится в документе ECE/TRANS/WP.29/2022/7/Rev.1, принятом WP.29 на его сто восемьдесят седьмой сессии в июне 2022 года, противоречит предписанию, содержащемуся в уже существующем пункте 3.2.9. В этой связи предлагается внести поправку в пункт 3.5.2, включив в него отсылку к предписанию, содержащемуся в пункте 3.2.9, как он воспроизведен ниже:

«3.2.9 дата восстановления шины, указываемая следующим образом:

3.2.9.1 до 31 декабря 1999 года; либо как предписано в пункте 3.2.9.2, либо в виде трехзначного числа, в котором первые две цифры указывают порядковый номер недели, а третья — год десятилетия изготовления. Кодировка даты может охватывать период производства начиная с недели, указываемой порядковым номером недели, и кончая той неделей, которая наступит через трехнедельный период. Например, маркировка “253” может обозначать шину, протектор которой был восстановлен в течение 25, 26, 27 или 28-й недели 1993 года.

Кодировка даты может быть приведена лишь на одной боковине;

3.2.9.2 с 1 января 2000 года; в виде четырехзначного числа, в котором первые две цифры указывают порядковый номер недели, а вторые две — год восстановления протектора шины. Кодировка даты может охватывать период производства начиная с недели, указываемой порядковым номером недели, и кончая той неделей, которая наступит через трехнедельный период. Например, маркировка “2503” может обозначать шину, протектор которой был восстановлен в течение 25, 26, 27 или 28‑й недели 2003 года».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2023 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)